

S.LINE ist eine Marke der Wegold Edelmetalle AG

Wegold Edelmetalle AG

Alte Salzstraße 9, 90530 Wendelstein  
Telefon 091 29/4030-0, Telefax 091 29/4030-40  
s.line@wegold.de, www.wegold.de/s.line

## 4 BEDIENUNG

### 4.1 FUNKTION

Während der Taster gedrückt ist, leuchtet die Hochleistungs-LED.

Das Leuchtverhalten der LED wurde so gewählt, dass sie sich stufenlos andimmt und nach 0,2 Sekunden ihre volle Leuchtstärke erreicht. Diese Funktion dient zum „leichten“ Anpolymerisieren, was durch kurzes Drücken erreicht werden kann. Bei längerem Tastendruck erreicht die LED ihre volle Leistung.

Da die Hochleistungs-LED im Betrieb sehr heiß werden kann, wurde die maximale Dauerbetriebszeit auf 15 Sekunden begrenzt, um einem Überhitzen vorzubeugen. Die LED schaltet nach 15 Sekunden ab und es erfolgt danach eine 10-sekündige Pause, die durch eine pulsierende, orange Kontroll-LED angezeigt wird.

Falls bei der Polymerisation die Hochleistungs-LED eine Maximaltemperatur von 55 °C überschreitet, wird automatisch eine Abkühlungsphase gestartet, welche ebenfalls durch die Kontroll-LED angezeigt wird.

Falls die Kapazität des internen Akkus unter 20 % fällt, wird dies durch langsames orangenes Blinken der Kontroll-LED angezeigt. Fällt die Kapazität unter 5 %, wird die Hochleistungs-LED deaktiviert, da ein normaler Betrieb nicht mehr möglich ist. Die Elektronik beinhaltet außerdem einen Tiefentladeschutz, der den Akku schützt. Bei weniger als 1 % Restkapazität wird der komplette Stift deaktiviert.

*Automatischer  
Überhitzungs-  
schutz*

*Tiefentladeschutz*

Wenn der Stift nicht benutzt wird, schaltet er automatisch in den Stromsparmodus. In diesem Modus verbraucht er ca. 21 µA, wodurch die Laufzeit des Akkus bei Nichtbenutzung enorm verlängert wird.

*Automatischer  
Stromsparmodus*

### 4.2 LADEN DES AKKUS

Verbinden Sie das Netzteil mit dem S.LIGHT PEN durch Einstecken des Klinkensteckers in die dafür vorgesehene Buchse an der Rückseite des S.LIGHT PEN. Alternativ können Sie auch den Stift mit der Rückseite nach unten in die Ladestation auf den Gerätestecker setzen und das Netzteil am rückwärtigen Adapter anschließen. Jetzt wird der interne Akku geladen und die grüne Kontroll-LED blinkt. Wenn die Kontroll-LED nicht mehr leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Stift betriebsbereit.

**Während des Ladevorgangs kann der Stift ohne Einschränkungen weiter verwendet werden.**

Die interne Ladeelektronik hat eine automatische Ladeabschaltung und bietet auch die Möglichkeit einer Erhaltungsladung. Es ist deshalb nicht nötig, nach Ende des Ladevorgangs sofort das Netzteil zu entfernen. Hierdurch können Sie das Gerät z. B. auch über Nacht laden lassen, ohne dass der Akku beschädigt wird.

*Weiterarbeiten  
bei leerem Akku  
möglich*

*Automatische  
Ladeabschaltung  
und Erhaltungsladung*

### 4.3 WECHSELN DER SPITZEN

**Einbau der Modellierspitze**  
Achten Sie vor dem Einbau der Modellierspitze darauf, dass diese auf der LED-Seite nicht verunreinigt ist. Die gewünschte Modellierspitze wird durch leichtes Drehen in die Fassung hineingedrückt. Da sie keine Arretierung besitzt, kann sie problemlos in jede gewünschte Position gedreht werden.

*Leichtes  
Wechseln der  
Modellierspitzen*

Achten Sie darauf, dass kein Staub oder Schmutz auf die LED gelangt!

### Ausbau der Modellierspitze

Der Ausbau der Spitze erfolgt durch leichtes Drehen und gleichzeitiges Ziehen.

### 4.4 LED-BETRIEBSSTATUS-ANZEIGE

#### Betriebsstatus

	Aus	Der S.LIGHT PEN ist betriebsbereit oder der Akku hat weniger als 1 % Restkapazität
	Rot blinkend	Ladefehler und/oder Akkudefekt
	Grün blinkend	S.LIGHT PEN wird geladen
	Orange schnell blinkend	Stift überhitzt oder Maximalzeit von 15 Sekunden Dauerbetrieb überschritten → in jedem Fall 10 Sekunden Pause
	Orange langsam blinkend (Stift funktionstüchtig)	Der interne Akku hat weniger als 20 % Restkapazität. Der Akku sollte geladen werden
	Orange langsam blinkend (Stift nicht funktionstüchtig)	Der interne Akku hat weniger als 5 % Restkapazität → Die Hochleistungs-LED ist deaktiviert. Der Akku sollte geladen werden

### ERSTELLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG: 03/2009

Dieses Gerät wurde für den Einsatz im Dentallabor entwickelt und findet gemäß Bedienungsanleitung Einsatz. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßem Gebrauch ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Gerät eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind. Dies gilt auch, wenn das Gerät in Kombination mit Produkten von Mitbewerbern angewendet wird.

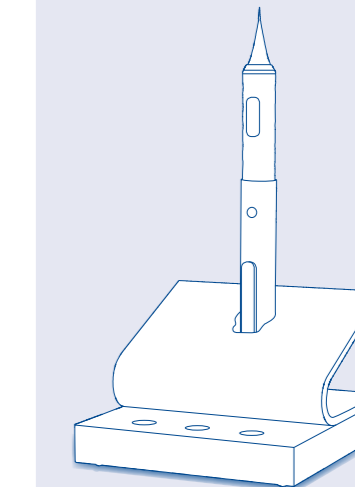
Das Gerät ist für den direkten Einsatz am Patienten nicht zugelassen!



© Wegold Edelmetalle AG, Printed in Wendelstein  
QMF 4.5-868 Rev. a vom 01.03.2009

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, die im Einzelfall – z.B. aufgrund technologischer Weiterentwicklung oder Forderungen des Gesetzgebers – nicht immer vorliegen müssen. Umfang und Inhalt der Lieferungs-/Leistungspflicht ergeben sich daher ausschließlich aus den Vertragsdokumenten.

## S.LIGHT PEN® BEDIENUNGSANLEITUNG



S.LINE

## 1 EINFÜHRUNG

### 1.1 VORWORT

Wir gratulieren zum Erwerb Ihres S.LIGHT PEN. Bitte nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch. Beachten Sie die Sicherheitshinweise, um möglichst lange Freude an Ihrem neuen Gerät zu haben.



*Ergonomie*

### 1.2 EINLEITUNG

Mit dem Kauf des Gerätes S.LIGHT PEN haben Sie sich für ein Produkt entschieden, das einzigartige technische Features in kompakter Bauform und ansprechendem Design mit optimaler Ergonomie vereint.

Der S.LIGHT PEN ist ein Modellierinstrument mit integrierter, Akkubetriebener Lichthärtfunktion, das dank seiner Lichtwellenlänge von 390 nm bis 500 nm für fast alle lichthärtenden dentalen Kunststoffe verwendet werden kann. Mit Hilfe dieses Werkzeugs ist es möglich, z.B. Kronen zu modellieren und gleichzeitig zur besseren Bearbeitung zu fixieren.

*Modellierinstrument  
Fixierhärtegerät*

Dieses Dokument soll Ihnen einen Überblick über die technischen Funktionen und die Bedienung des S.LIGHT PEN geben.

## 2 SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG** – Um das Risiko von Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Feuer oder Verletzungen von Personen zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck, der in der Bedienungsanleitung dargelegt ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit einem schadhafte Kabel oder Stecker.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht in die Nähe von Hitzequellen gelangt.
- Schalten Sie das Gerät bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten ab und entfernen Sie das Netzkabel.
- Dieses Gerät gibt UV-Strahlung ab. Augen und Haut dürfen dem ungeschirmten Gerät nicht ausgesetzt werden.
- Schauen Sie niemals direkt in die eingeschaltete Hochleistungs-LED. Die enorme Helligkeit und die UV-Strahlung können Augenverletzungen verursachen.
- Tragen Sie zur Sicherheit eine UV-Schutzbrille, die Strahlung unter 400 nm absorbiert.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Belastungen, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.



*Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise*

- Der S.LIGHT PEN darf nicht ohne Modellierspitzen verwendet werden.
- Verwenden Sie nur originale, vom Hersteller freigegebene Modellierspitzen.
- Achten Sie darauf, dass die Modellierspitzen an der LED-Seite nicht verunreinigt sind.
- Reinigen Sie die Modellierspitzen nur mit einem sehr weichen Tuch, da ansonsten die High-Gloss-Oberfläche beschädigt werden könnte und Licht an dieser Beschädigung austreten kann.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Stecken Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht wird.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Bei Verwendung eines anderen Netzteils können irreparable Schäden am Gerät und am Netzteil entstehen.
- Sollte das Gerät einmal beschädigt werden, lassen Sie es nur durch den Hersteller oder einen Servicepartner instandsetzen.
- Servicereparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.

- Das Gerät mit seinen Zubehörteilen ist nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Szenarien konzipiert. Zweckentfremden Sie es nicht.

### AUGENSCHUTZ

Personen, die über Lichtempfindlichkeitsstörungen verfügen, photosensibilisierende Medikamente einnehmen oder eine Augenoperation hinter sich haben, müssen bei Gebrauch des Geräts die mitgelieferte abgedunkelte UV-Schutzbrille tragen.



### ENTSORGUNG

Dieses Produkt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden. Bitte entsorgen Sie das Produkt in gekennzeichneten Recyclinghöfen oder schicken Sie es an die Wegold Edelmetalle AG.



### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Verschleißartikel, wie z. B. Modellierspitzen, sind von der Garantie ausgenommen.

## 3 ERSTE INBETRIEBNAHME

### 3.1 AUSPACKEN

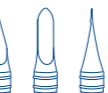
Kontrollieren Sie die Verpackung und das Gerät auf Transportschäden. Bei Beschädigungen informieren Sie uns bitte sofort vor dem weiteren Auspacken unter der Telefonnummer 0 91 29/40 30-0.

Nehmen Sie bitte den S.LIGHT PEN aus der Verpackung heraus und stellen Sie ihn auf eine ebene Oberfläche.

### 3.2 LIEFERUMFANG

- 1 x Netzkabel
- 1 x Ladestation
- 3 x Modellierspitzen (Nr. 1, Nr. 2, Nr. 3)
- 1 x Adapter
- 1 x UV-Schutzbrille

Kontrollieren Sie bitte unbedingt den Lieferumfang auf Vollständigkeit.



*3 verschiedene Modellierspitzen*

### 3.3 TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung:	230 V; 50/60 Hz
Schutzklasse/S.LIGHT PEN:	III
Schutzklasse/Ladegerät:	II
Gewicht:	32 g
Abmessungen S.LIGHT PEN:	Länge 132 mm, ø 14 mm
Wellenlängenbereich:	390–500 nm
Strahlungsintensität LED:	250–300 mW
Abschalttemperatur LED:	50–60 °C
Akku:	Lithium-Ionen-Technik

### 3.4 INBETRIEBNAHME

Vor dem erstmaligen Gebrauch ist es notwendig, den S.LIGHT PEN vollständig aufzuladen (max. 1 Stunde Ladezeit). Das Netzteil ist für eine Spannung von 230 V ausgelegt. Führen Sie den Gerätestecker in die Buchse auf der Rückseite des Stiftes ein, und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Alternativ können Sie auch den Stift mit der Rückseite nach unten in die Ladestation auf den Gerätestecker setzen und das Netzteil am rückwärtigen Adapter anschließen. Nun blinkt die Kontroll-LED grün. Wenn die Kontroll-LED nicht mehr leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Stift betriebsbereit.

*Max. 1 Stunde Ladezeit*

*Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel*

## 3.5 GERÄTEANSICHT UND BEZEICHNUNGEN

